

VOCÊ GOSTARIA QUE UMA EDUCADORA DE PRIMEIRA INFÂNCIA FOSSE VISITAR SEU BEBÊ EM SUA CASA?

“Vamos conversar...Isto faz a diferença!” é um programa gratuito para pais de bebês recém-nascidos à 15 meses de idade que residem em Cambridge. Uma Educadora Visitante de Primeira Infância irá até a sua casa. Ela irá demonstrar como construir e promover o desenvolvimento da linguagem através das atividades do dia-a-dia. Seu bebê receberá livros novos. Você receberá muita informação e recursos sem nenhum custo.

Para se inscrever para uma visita, envie esse formulário para:

Agenda for Children,
Dept. of Public Health
119 Windsor St., Ground Level
Cambridge, MA 02139

Ou ligue para:
(617) 665-3825



ESKE OU TA RENMEN YON EDIKATÈ POU BEBE VIZITE OU MENM AK BEBE W LAN LAKAY OU?

“An nou pale!...Sa fe yon diferans!” se yon pwogram gratis pou paran timoun ki fenk fèt jiska 15 mwa epi ki viv nan Cambridge. Yon moun ki bay bebe swen nan premye etap vi ti bebe la ka moun pral vin lakay ou pou vizite w. Li pral montre kijan pou bati epi devlope langaj nan aktivite kap fèt chak jou yo. Bebe w lan pral resevwa kèk nouvo liv. Ou pral jwenn anpil enfòmasyon ak resous pou gren mesi!

Si w vle siyen pou yon vizit, voye fòm sa nan:

Agenda for Children,
Dept. of Public Health
119 Windsor St., Ground Level
Cambridge, MA 02139

Oubyen rele:
(617) 665-3825

Nome do Pai/Mãe: _____

Endereço: _____

Telefone: (617) _____

Nome do Bebê: _____

Data de Nascimento do Bebê: _____

Assinatura: _____ Data: _____

Idioma(s) falado(s): _____

Vamos falar...
Isto faz diferença!

Non Paran: _____

Adrès: _____

Nimewo Telefòn: (617) _____

Non bebe-a: _____

Dat Nesans Bebe a: _____

Siyati: _____ Dat: _____

Lang ou pale: _____

An nou pale...
sa fè yon diferans!

WOULD YOU LIKE AN EARLY CHILDHOOD EDUCATOR TO VISIT YOU AND YOUR BABY AT YOUR HOME?

"Let's Talk...It Makes A Difference!" is a free program for parents of children birth to 15 months living in Cambridge. A caring Early Childhood Home Visitor will come to your home. She will show you how to build language development through every day activities. Your baby will receive new books. You will get lots of information at no cost!

To sign-up for a visit, send this form to:

Agenda for Children,
Dept. of Public Health
119 Windsor St., Ground Level
Cambridge, MA 02139

Or call:
(617) 665-3825



¿LE GUSTARÍA QUE UNA EDUCADORA PARA LA TEMPRANA INFANCIA LES VISITARA A USTED Y A SU BEBÉ EN SU HOGAR?

"Hablemos... Hace una Diferencia" es un programa gratis para padres que viven en Cambridge y que tienen bebés, desde recién nacidos hasta la edad de 15 meses. Una amable y comprensiva Visitante Domiciliaria para la Temprana Infancia, vendrá a su hogar y le mostrará técnicas para incorporar a la vida diaria que le promueven y mejoran el desarrollo del lenguaje a su bebé. Le dará libros a su bebé y mucha información y recursos a usted, todo sin costo alguno.

Para inscribirse y recibir una visita en casa, mande este formulario a:

Agenda for Children,
Dept. of Public Health
119 Windsor St., Ground Level
Cambridge, MA 02139

O llame a
(617) 665-3825

Parent's Name: _____

Address: _____

Phone Number: (617) _____

Name of Baby: _____

Birth Date of Baby: _____

Signature: _____ Date: _____

Language(s) spoken: _____

Nombre del Padre _____

Dirección _____

Número de Teléfono _____

Nombre del bebé _____

Fecha de nacimiento del bebé _____

Firma _____ Fecha _____

Lengua(s) que hablan _____

Let's Talk...
it makes a difference!

Hablemos...
eso hace la diferencia!